



Карманный путеводитель

ПАРИЖ

ГЛАВНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОВЕТЫ МЕСТНЫХ ЖИТЕЛЕЙ

УДОБНАЯ СТРУКТУРА



Катрин Ле Неве

В этой книге

Знакомство с городом

Ваш главный помощник для знакомства с городом: мы поможем решить, чем и как заняться



Что нужно знать

Как организовать комфортную поездку



Районы Парижа

Что и где находится

Париж по кусочкам

Что посмотреть и чем заняться в разных районах города



Главные достопримечательности

Получите максимум от путешествия



Секреты местных жителей

Город для «своих»

Лучшее в Париже

Рейтинги самых интересных мест для планирования идеального путешествия.



Гуляем по городу

Город пешком



Куда сходить и что попробовать

Незабываемые впечатления

Полезная информация

Советы и тонкости для комфортного изучения города



Передвижение по городу

Путешествуйте, как местные



Важная информация

Все, что нужно знать

Эти значки помогут вам ориентироваться внутри каждой главы:

 **Достопримечательности**

 **Где поесть**

 **Где выпить**

 **Развлечения**

 **Шопинг**

Эти символы помогут вам сориентироваться в описании различных объектов путеводителя:

- | | |
|---|---|
|  Номер телефона |  Для всей семьи |
|  Часы работы |  Для посетителей с животными |
|  Парковка |  Автобус |
|  Курение запрещено! |  Паром |
|  Доступ в Интернет |  Метро |
|  Wi-Fi |  Поезд |
|  Для вегетарианцев |  Трамвай |
|  Меню на английском | |

Вы с легкостью найдете нужный объект на карте района:



Достопримечательности

Дом инвалидов памятник, музей

1 Карта с. 28, ГЗ

Дом инвалидов был построен в 1670-х

Людвиком XIV для размещения 4000

инвалидов - полеченных ветеранов

В начале 1789 г. в здании произошла

революция. Здесь находилась тюрьма

началась Французская

и работы отдельных

в 1800 г. в здании постоянно

проверять актуальность информации на сайте (www.musee-lavoisier.fr)

de Grenelle, 7e, вход свободен; 7.30-21.00 в apr.-sent, часы

Париж от Lonely Planet

Карманные путеводители Lonely Planet – это новый удобный формат, в котором мы собрали для вас все самое важное и интересное.

Мы разделили город на несколько удобных для изучения районов и снабдили их подробными картами, которые позволяют легко сориентироваться на месте. Наши опытные авторы покажут все лучшее в городе: маршруты прогулок, рестораны и ночные клубы, лучшие магазины и многое другое. По-настоящему своим в городе вам поможет стать раздел «Секреты местных жителей». И конечно, в книге множество практических советов, которые сделают вашу поездку максимально комфортной.

Мы гарантируем вам по-настоящему незабываемые впечатления!

Вы можете нам доверять

Наша работа – сделать ваше путешествие незабываемым. Мы посещаем все места, о которых пишем. И для каждого нового издания – посещаем заново. Мы никогда не принимаем заказов текстов – вы можете быть уверены, что мы расскажем вам все так, как есть на самом деле.

Знакомство с городом 7

Главные достопримечательности.....8

Секреты местных жителей.....12

Распланируйте свой день14

Что нужно знать16

Районы Парижа.....18

Париж по кусочкам 21

22 Эйфелева башня и Дом инвалидов

36 Триумфальная арка и Елисейские Поля

48 Лувр, Тюильри и Опера

72 Сакре-Кёр и Монмартр

88 Центр Помпиду и квартал Маре

112 Собор Парижской Богоматери и острова

128 Латинский квартал

146 Музей Орсе и Сен-Жермен-де-Пре

Стоит посетить

Канал Сен-Мартен и окрестности.....86

Пер-Лашез108

Юго-восток Парижа144

Версаль166

Лучшее в Париже

171

Гуляем по городу

Литературный маршрут по левому берегу	172
Романтические прогулки вдоль Сены	174
Крытые променады правого берега	176

Куда сходить и что попробовать

Музеи	178
Архитектура	180
История	182
Парки и сады	184
На Сене	185
Церкви	186
Панорамы	187
Где поесть	188
Рынки	190
Развлечения для детей	191
Где выпить	192
Где провести вечер	194
Для геев и лесби	196
Бесплатные развлечения	197
Мода	198
Париж мультикультурный	200
Экскурсии	201
Кулинарные курсы и винные дегустации	202

Полезная информация 203

Перед поездкой	204
Прибытие в Париж	206
Передвижение по городу	208
Важная информация	210
Язык	216



Знакомство с городом

Главные достопримечательности.....	8
Секреты местных жителей.....	12
Распланируйте свой день.....	14
Что нужно знать.....	16
Районы Парижа	18

Добро пожаловать в Париж!

Париж кажется одинаково знакомым и тем, кто возвращается в город вновь и вновь, и тем, кто приехал сюда впервые. Да и как не узнать культовые архитектурные творения: знаменитую на весь мир Эйфелеву башню, помпезную Триумфальную арку на страже Елисейских Полей, величественный собор Парижской Богоматери и залитые светом мосты, раскинувшиеся через Сену? Но настоящая магия Парижа скрывается в совершенно неожиданных местах: потаенных парках, маленьких музеях и спрятанных от посторонних глаз магазинчиках, быстро и уютных кафе, где можно понаблюдать за течением обычной парижской жизни.

Эйфелева башня (с. 24) и сады Трокадеро (с. 42)

NEALE CLARK / GETTY IMAGES ©



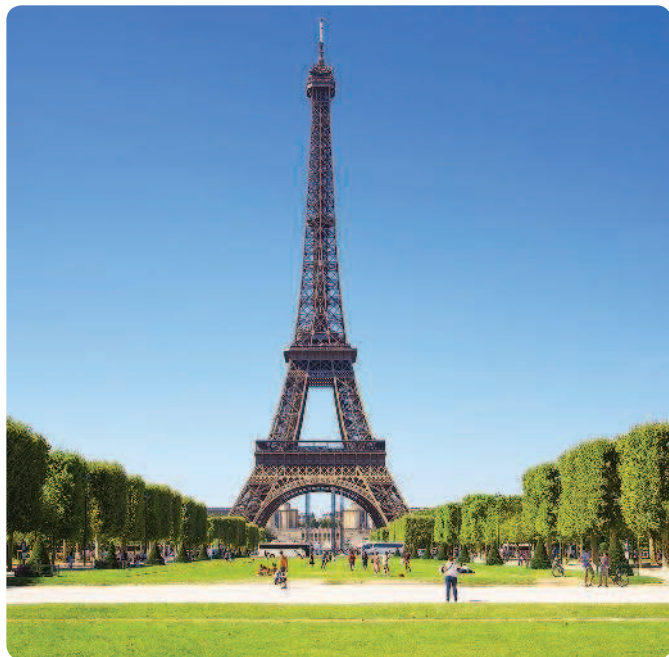


Париж

Главные достопримечательности

Эйфелева башня (с. 24)

Никакой другой памятник архитектуры не ассоциируется с целым городом, как изящный железный шпиль этой башни – с Парижем. Чтобы полюбоваться городом с высоты птичьего полета в любое время суток, поднимитесь на ее вершину.



Собор Парижской Богоматери (с. 114)

В самом сердце города высится величественный парижский собор с изящными витражами, готическими гаргулями и элегантными арками. Чтобы добраться до башен, придется преодолеть 400 с лишним ступеней.



JULIAN ELLIOTT PHOTOGRAPHY / GETTY IMAGES ©

Лувр (с. 50)

«Мона Лиза» и «Венера Милосская» – лишь два из 35 000 бесценных сокровищ в знаменитой коллекции произведений искусств Лувра. Это богатство хранится за стенами великолепной крепости, которая раньше служила дворцом, а после стала первым национальным музеем Франции.



NALAE CLARK / GETTY IMAGES ©

Триумфальная арка (с. 38)

Украшенная затейливой резьбой, Триумфальная арка стоит на страже Елисейских Полей и является воплощением помпезности и величия, что особенно ощутимо в дни фестивалей и праздников. На арку также можно подняться.



DUJOUR PASCAL / HEMIS.FR / GETTY IMAGES ©

10 Главные достопримечательности

Сакре-Кёр (с. 74)

К этой великолепной белоснежной базилике, расположенной в легендарном квартале художников – на Монмартре, вас приведут увитая плющом лестница или стремительный фуникулер.



BRUNO DE NOGUES / GETTY IMAGES ©

Центр Помпиду (с. 90)

Поразительное архитектурное творение с выведенными наружу техническими конструкциями, детище Ричарда Роджерса и Ренцо Пиано, предлагает познакомиться с великолепным собранием искусства модерна, постмодерна и современности. С крыши открывается отличный вид на город.



NEIL FARRIN / GETTY IMAGES ©



JEAN-PIERRE LESCOURRE / GETTY IMAGES ©

Люксембургский сад (с. 150)

Смелее, почувствуйте себя настоящим парижанином: возьмите один из металлических стульев и отыщите свой любимый уголок в самом очаровательном парке города с каштановыми рощами, прудиками и игровыми площадками для детей.

Музей Орсе (с. 148)

Парижские работы многих знаменитых художников – включая Ван Гога, Ренуара и Моне – представлены в помещении бывшего железнодорожного вокзала начала XX в.



PAWEL LIBERA / GETTY IMAGES ©

Государственный музей Средневековья (с. 130)

Государственный музей Средневековья Франции, знаменитый собранием предметов быта и искусства средневековой эпохи, разместился в римских купальнях (ок. 200 г. н.э.) и особняке Клуни XV в.



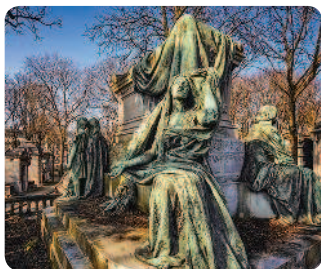
CSAIG PERSHOUSE / GETTY IMAGES ©

Музей Родена (с. 26)

Творения легендарного Родена, включая знаменитую скульптуру «Мыслитель», расположены в особняке XVIII в. в окружении прекрасного сада с розами. Музей наглядно демонстрирует, что талант Родена не ограничивался одной лишь скульптурой, а нашел выражение во множестве прочих форм.



BROOKS KRAFT / CORBIS ©



BRUNO DE NOBLES / GETTY IMAGES ©

Пер-Лашез (с. 108)

Париж представляет собой лоскутное одеяло из множества районов, и кладбище, разместившееся на площади в 44 га, с узкими улочками и затейливыми надгробиями, вполне может считаться одним из них. В числе знаменитых «жильцов» – Оскар Уайльд, Джим Моррисон и Эдит Пиаф.



GRANT FAINT / GETTY IMAGES ©

Версаль (с. 166)

Не пожалейте времени, чтобы выехать за пределы Парижа и восхищаться пышностью колоссального дворцового комплекса, где вплоть до самой Французской революции размещался королевский двор.



Париж Секреты местных жителей

*Полезные советы, которые помогут
вам познать настоящий Париж*

Самые главные достопримечательности Парижа, без всякого сомнения, заслуживают вашего внимания. Но чтобы познакомиться с Парижем для своих, необходимо углубиться в менее туристические кварталы. Районы города чем-то напоминают лоскутное одеяло, каждая из частей которого обладает собственным характером и хранит непередаваемую атмосферу.

Атмосфера квартала Ле-Аль (с. 56)

- Магазины с кухонной утварью
- Открытые допоздна бистро

На улицах, где некогда располагался оптовый рынок Парижа, все еще витает дух былых времен: развалы зеленщиков, несколько не изменившиеся пекарни и открытые допоздна или вовсе круглосуточные бистро и, конечно, магазинчики с кухонной утварью, где закупаются шефы маститых парижских ресторанов.

Северный Маре (с. 92)

- Молодые дизайнеры
 - Крытые рынки
- Раньше более оживленным районом считался юг Маре, но сегодня *haut* (верхняя, т.е. северная) часть квартала все больше и больше заявляет о себе как о центре искусства и моды. Стильные бутики и галереи перемежаются здесь со старинными заведениями, переживающими сейчас период возрождения.

Канал Сен-Мартен и окрестности (с. 86)

- Необычные бутики
- Модные кафе

Набережные живописного канала и привлекающие улицы облюбовала городская буржуазная богема, или *bobo*. Художники, музыканты и прочие творческие личности собираются здесь, чтобы послушать авангардную музыку или покопаться в сокровищах необычных бутиков или оригинальных секонд-хендов.

Искусство на Монмартре (с. 76)

- Ветряные мельницы
 - Деревенские площади
- Пикассо, Ренуар и Ван Гог – далеко не полный перечень знаменитых мастеров, некогда обитавших и творивших



Канал Сен-Мартен (с. 86)

на Монмартре. И хотя сегодня этот укромный, похожий на деревушку квартал с узенькими улочками буквально кишит туристами, здесь все еще можно почувствовать непередаваемую атмосферу художественного творчества.

Прогулка по улице Муфтар (с. 132)

► **Рыночные развалы**
 ► **Оживленные бары**
 Эту старинную улицу в Латинском квартале окружают разноцветные рыночные развалы, дешевые закусовые, необычные магазинчики и забытые студентами бары. Здесь можно запросто провести пару часов, но по понедельникам, когда рынки не работают, делать тут особо нечего.

Юго-восток Парижа (с. 144)

► **Национальная библиотека**
 ► **Плавучие бары**

Только-только начинающий набирать обороты район пока находится вдали от туристических маршрутов. У вас найдется масса поводов заглянуть сюда – осмотрите национальную библиотеку, расположенную в здании в форме книги, Национальный институт кинематографа и Национальный институт моды. Помимо прочего рекомендуем вам посетить плавучие бары, ночные клубы и даже плавучий бассейн, расположенный прямо на реке.

Исторические магазинчики Сен-Жермен-де-Пре (с. 152)

► **Торговцы антиквариатом**
 ► **Легендарные магазинчики**
 Сен-Жермен-де-Пре славится оригинальными дизайнерскими бутиками, и, прогуливаясь по колоритному кварталу левого бере-

га, вы встретите несметное количество старинных магазинчиков, а также первый городской универсам с восхитительным фудкортом, ради которого парижане съезжаются сюда со всего города.

Где можно почувствовать себя настоящим жителем Парижа

Улица Клер (Rue Cler) (с. 34)

Улица де Мартюр (с. 85)

Рынок Алигр (с. 102)

Площадь Мадлен (с. 70)

«Маленькая Бретань» (с. 160)

За холмом Монмартр (с. 80)

Улица Лапп (с. 104)

Плецль (с. 99)



Париж

Распланируйте свой день

Первый день

 Начните день с посещения культовой **Эйфелевой башни** (с. 24), откуда открываются восхитительные виды на весь город. Спустившись на землю, отправляйтесь в **Лувр** (с. 50), одну из величайших сокровищниц мира, где хранятся «Джоконда» и «Венера Милосская» и другие произведения искусства.

 На посещение Лувра отведите как минимум пару часов. Закончив с музеем, загляните в **Angelina** (с. 67), где подают невероятно вкусный горячий шоколад. Затем прогуляйтесь вдоль Сены до Сите и посетите прекрасные церкви острова: **собор Парижской Богоматери** (с. 114) и **Сент-Шапель** (с. 122). Проведите остаток дня, бродя по улочкам Сен-Луи и заглядывая в необычные магазинчики квартала. Обязательно попробуйте мороженое в **Berthillon** (с. 123).

 Вечером познакомьтесь с классической французской кухней в **La Tour de Montlhéry – Chez Denise** (с. 64) или полакомьтесь ультрамодными блюдами в **Frenchie** (с. 63). После ужина закажите превосходнейшую «Кровавую Мэри» в заведении, где был изобретен этот коктейль, **Harry's New York Bar** (с. 67).

Второй день

 Начните второй день с посещения **Сакре-Кёр** (с. 74). Полюбуйтесь на город с монументальной лестницы перед собором или поднимитесь на смотровую площадку под куполом. Побродите по улочкам Монматра и не забудьте заглянуть на оживленную **площадь Тертр** (с. 77) и в музей мастера сюрреализма – **Музей Дали на Монмартре** (с. 79). Перекусите в популярном местном ресторане **Le Miroir** (с. 85).

 После обеда отправляйтесь в **Центр Помпиду** (с. 90), чтобы посмотреть на поражающее воображение здание, а затем познакомиться с легендарным собранием современного искусства внутри. Проведите остаток дня, наслаждаясь атмосферой квартала Марэ, в лабиринте средневековых улочек, бутиков и галерей в **Северном Марэ** (с. 92). Исследуйте историю Парижа в **Музее Карнавале** (с. 96), а затем прогуляйтесь по тенистому **Променаду Планта**, расположенному на месте заброшенного железнодорожного полотна (с. 98).

 Начните вечер с бокала вина в **Le Baron Rouge** (с. 102), а затем переместитесь на ужин в **Brasserie Bofinger** (с. 104), расположенном в красивом особняке в стиле ар-нуво. Отужинав, посетите бары на **улице де-Лап (Rue de Lappe)** (с. 104).

Мало времени?

Мы включили в эти однодневные маршруты те достопримечательности Парижа, которые обязательно нужно посетить каждому туристу. Мы гарантируем вам, что за то время, которым вы располагаете, вы увидите все самое лучшее в городе.

Третий день

 Проведите третий день на левом берегу Сены. Начните прогулку с посещения обширного комплекса **Дома инвалидов** (с. 30), который включает в себя **Музей армии** (с. 30), выставку, посвященную Шарлю Де Голлю, а также **могилу Наполеона** (с. 31). После осмотрите **Музей Родена** (с. 26). Знакомство с миром искусства продолжите в **Музее Орсе** (с. 148), где собрана невероятная коллекция шедевров импрессионистов и постимпрессионистов.

 Отправляйтесь на восток через шикарное аббатство Сен-Жермен-де-Пре с остановкой на обед в **Bouillon Racine** (с. 159) и осмотрите улочки, где расположены **исторические магазины**. Выпейте кофе в легендарном литературном кафе **Les Deux Magots** (с. 172), загляните в красивый **Люксембургский сад** (с. 150), а затем смешайтесь со студентами **Сорбонны** (с. 138) в Латинском квартале на **улице Муфтар** (с. 132) и зайдите в **Пантеон** (с. 136).

 После ужина в романтическом **Le Coupe-Chou** (с. 140) переместитесь в очаровательный местный винный бар **Café de la Nouvelle Mairie** (с. 141), а затем послушайте джаз в средневековых кельях **Caveau de la Huchette** (с. 142).

Четвертый день

 Полюбуйтесь панорамным видом города с вершины культовой **Триумфальной арки** (с. 36), затем прогуляйтесь по великолепным **Елисейским Полям**. Отклонитесь от маршрута, чтобы поглазеть на витрины бутиков в сердце **Золотого треугольника** (с. 47) и отдохните в **саду Тюильри** (с. 60), который внесен в список Всемирного наследия. Осмотрите восхитительный **Музей Оранжеви** (с. 60), где выставлено знаменитое полотно Моне «Кувшинки».

 Во второй половине дня исследуйте оживленный богемный район **канала Сен-Мартен** (с. 86). Отобедайте на террасе у канала в **Chez Prune** (с. 87), а затем пройдите по необычным бутикам, расположенным по соседству. Доберитесь до самого знаменитого кладбища на планете, **Пер-Лашез** (с. 108), чтобы осмотреть могилы известных людей, включая Эдит Пиаф, Оскара Уайльда и Джима Моррисона.

 После ужина в бистро **Yard** (с. 109) или **Chatomat** (с. 87) в квартале Бельвиль не обойдите вниманием местные бары, восхититесь канканом в исполнении танцовщиц в знаменитом кабаре **Moulin Rouge** (с. 84) или посетите представление в пышном оперном театре **Palais Garnier** (с. 68).